

§ 10. Le conjoint qui demande l'application du présent article et qui peut prétendre à un ou plusieurs des avantages visés au § 2, d, est tenu d'en faire la demande; il ne doit toutefois pas en demander la prise de cours anticipée.

§ 11. Durant la période où le conjoint séparé n'a pas droit à une partie de la pension de retraite de son conjoint, il est payé, à celui-ci, une prestation égale au montant de la pension qui pourrait lui être allouée comme isolé. »

Art. 7. Dans l'article 50, § 2, 1^o de l'arrêté royal du 4 décembre 1990 portant exécution de la loi du 20 juillet 1990 instaurant un âge flexible de la retraite pour les travailleurs salariés et adaptant les pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être général, et modifiant certaines dispositions en matière de pensions pour travailleurs salariés est complété in limine des mots « -l'article 3, alinéa 5 ».

Art. 8. Les dispositions de l'article 74 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 telles qu'elles étaient libellées avant leur modification par le présent arrêté restent d'application lorsque la pension du conjoint a pris cours effectivement et pour la première fois avant le 1^{er} janvier 1991.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 10. Notre Ministre des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mai 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

G. MOTTARD

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
Mme L. DETIEGE

§ 10. De echtgenoot die de toepassing van dit artikel aanvraagt en die op één of meer in § 2, d, bepaalde voordelen aanspraak kan maken, moet daartoe een aanvraag indienen; hij moet evenwel niet vragen dat zij vervroegd zouden ingaan.

§ 11. Gedurende de periode tijdens welke de gescheiden echtgenoot geen recht heeft op een gedeelte van het rustpensioen van zijn echtgenoot, wordt aan deze laatste een uitkering betaald die gelijk is aan het bedrag van het pensioen als alleenstaande dat hem zou kunnen worden toegekend. »

Art. 7. In artikel 50, § 2, 1^o van het koninklijk besluit van 4 december 1990 tot uitvoering van de wet van 20 juli 1990 tot instelling van een flexibele pensioenleeftijd voor werknemers en tot aanpassing van de werknemerspensioenen aan de evolutie van het algemeen welzijn, en tot wijziging van sommige bepalingen inzake werknemerspensioenen, worden in limine de woorden « -artikel 3, vijfde lid » toegevoegd.

Art. 8. De bepalingen van artikelen 74 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 zoals zij gesteld waren vóór hun wijziging door dit besluit, blijven van toepassing als het rustpensioen van de echtgenoot van de aanvrager daadwerkelijk en voor de eerste maal is ingegaan vóór 1 januari 1991.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 10. Onze Minister van Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 mei 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,

G. MOTTARD

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
Mevr. L. DETIEGE

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 91 — 1621 (91 — 1310)

18 AVRIL 1991. — Arrêté royal fixant les normes auxquelles le service de cathétérisme cardiaque doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987. — Errata

Moniteur belge du 24 mai 1991 :

Dans l'article 8, c) du texte néerlandais de cet arrêté la mention « bloedstofsaturatie » doit être remplacée par la mention « zuurstofsaturatie ».

Dans l'article 12, § 2 du texte français de cet arrêté, la mention « en présence d'un cardiologue » est remplacée par la mention « en présence d'un radiologue ».

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 91 — 1621 (91 — 1310)

18 APRIL 1991. — Koninklijk besluit tot bepaling van de normen waaraan de hartcatheterisatiedienst moet voldoen om erkend te worden als zware medisch-technische dienst zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987. — Errata

Belgisch Staatsblad van 24 mei 1991 :

In artikel 8, c) van de Nederlandse tekst van dit besluit wordt de vermelding « bloedstofsaturatie » vervangen door de vermelding « zuurstofsaturatie ».

In artikel 12, § 2 van de Franse tekst van dit besluit wordt de vermelding « en présence d'un cardiologue » vervangen door de vermelding « en présence d'un radiologue ».

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 91 — 1622

31 MAI 1991. — Arrêté royal relatif au registre central du commerce

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964, modifiées notamment par la loi du 10 octobre 1967, l'arrêté royal n^o 56 du 10 novembre 1967, les lois des 1^{er} avril 1969, 6 mars 1973, 8 juillet 1975, 14 juillet 1976, 4 août 1978, 10 mars 1983, l'arrêté royal n^o 506 du 31 décembre 1986 et les lois des 12 juillet 1989 et 29 décembre 1990;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 91 — 1622

31 MEI 1991. — Koninklijk besluit betreffende het centraal handelsregister

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964, inzonderheid gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967, het koninklijk besluit nr. 56 van 10 november 1967, de wetten van 1 april 1969, 6 maart 1973, 8 juli 1975, 14 juli 1976, 4 augustus 1978, 10 maart 1983, het koninklijk besluit nr. 506 van 31 december 1986 en de wetten van 12 juli 1989 en 29 december 1990;